

Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Štajersko.

Letnik 1916. Komad XXXVIII.

Izdan in razposlan 30. dne maja 1916.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das
Herzogtum Steiermark.

Jahrgang 1916. XXXVIII. Stück.

Herausgegeben und versendet am 30. Mai 1916,

Dodatek na zakonik o ukraviljih

BX

44.

Naredba c. kr. namestnika za Štajersko z dne 11. maja 1916. l.,

za dobavo pregleda črez poljedelsko prodekeijo.

Dokler trajajo po vojnem stanju povzročene izvenredne razmere se ukaže takoj:

§ 1.

Vsi podjetniki poljedelskih obratov so dolžni na vsa uradna vprašanja o obsegu gospodarskega obrata, o izmeri od njih obdelovane zemlje, o vrsti in načinu njenega obdelovanja (obdelavna vrsta), o obširnosti s posameznimi poljskimi sadeži obdelanih površin, o množini setve in žetve, o uspehu mlačeve, kakor tudi o načinu vporabe (poraba, prodaja i. t. d.) pridelanih poljskih pridelkov in o stanju njihovih zalog teh pridelkov pravočasno, natančno in po resnici odgovarjati.

§ 2.

Za poljedelskega podjetnika v zmislu te naredbe se smatra vsakdo, ki na poljedelski način obdeluje zemljišča poljubne razsežnosti vštevši vrtove, ne gledé ali je to lastna, v zakup ali uživanje vzeta zemlja, ali jo sam ali skupno z drugimi ali s pomočjo najetih delavcev obdeluje in ali je to njegov glavni ali postranski poklic.

§ 3.

Uradna vprašanja po § 1 staviti so upravičena politična oblastva. To lahko storijo neposredno ali po posredovanju občinskih uradov, žetnih komisij ali drugih poverjenikov.

§ 2.

Bei der Beantwortung der nach § 1. geforderten Anfragen ist zu berücksichtigen, daß die Unternehmer im Sinne dieser Verordnung nicht nur diejenigen sind, welche die Landwirtschaft als Haupt- oder Nebenberuf ausüben, sondern auch alle jene, welche sie als Nebenerwerb ausüben, sofern sie dies mit dem Absicht haben, die Landwirtschaft als Beruf weiterzuführen.

§ 3.

Die Anfragen sind zu beantworten unter Angabe der folgenden Angaben:

44.

Verordnung des k. k. Statthalters in Steiermark vom 11. Mai 1916

zur Gewinnung einer Übersicht über die landwirtschaftliche Produktion.

Für die Dauer der durch den Kriegszustand verursachten außerordentlichen Verhältnisse wird verordnet, wie folgt:

§ 1.

Sämtliche Unternehmer landwirtschaftlicher Betriebe sind verpflichtet, alle amtlichen Anfragen über den Umfang des Wirtschaftsbetriebes, über das Ausmaß des von ihnen bewirtschafteten Bodens, über die Art und Weise seiner Bebauung (Kulturgattung), über die Größe der mit den einzelnen Feldfrüchten bestellten (bebauten) Flächen, über die Menge der Aussaat und der Ernte, über die Durchsergebnisse, sowie auch über die Art der Verwendung (Verbrauch, Verkauf, u. s. w.) der geernteten Feldfrüchte und über den Stand ihrer Vorräte an diesen Früchten rechtzeitig, genau und wahrheitsgetreu zu beantworten.

§ 2.

Als landwirtschaftlicher Unternehmer im Sinne dieser Verordnung wird jeder angesehen, der auf landwirtschaftliche Art und Weise Grundstücke von beliebigem Ausmaße, einschließlich der Gärten, bewirtschaftet, ohne Unterschied, ob es eigenes, gepachtetes oder zur Nutzung übernommenes Land ist, ob er es allein oder gemeinschaftlich mit anderen oder mit Hilfe gedungener Arbeiter bewirtschaftet und ob dies sein Haupt- oder Nebenberuf ist.

§ 3.

Amtliche Anfragen nach § 1 zu stellen sind die politischen Behörden berechtigt. Sie können dies entweder unmittelbar oder durch Vermittlung von Gemeindeämtern, Grunekommissionen oder sonstigen Beauftragten tun.

§ 4.

Politična oblastva oziroma od teh za to poverjene osebe (štевni komisarji, žetni komisarji), občinski uradi in žetne komisije so upravičene, da se na njihovem izprevodu prepuščen način ob vsakem času prepričajo o resničnosti teh podatkov.

§ 5.

V § 2 imenovani podjetniki so na zahtevo političnih oblastev, oziroma drugih v § 4 imenovanih organov dolžni, da se v določenih rokih pri istih znajdejo, s seboj prinesejo zemljiškopeštne pole ali druge zanesljive izkaze o izmeri svojih zemljišč in da podajo vsa za pravo zabeleženje njihovega zemljišča in njihovega nasada potrebna pojasnila.

§ 6.

Če je podjetnik odstoten zadenejo vse tukaj določene obveznosti tistega, ki zanj gospodari.

§ 7.

Kdor se brani dati zahtevano pojasnilo (§ 1), ga ne poda pravočasno ali vedoma nepravilno, kdor izvršuje svojo službo na podstavi te naredbe na znanje mu došle zasebne razmere ali opravilne tajnosti poljedelskih podjetnikov neupravičeno razodene ali kdor sicer na kak drug način nasprotuje določbam te naredbe se kaznuje — ako ne zapade dejanje strožji kazni — po ministrstvenem ukazu z dne 30. septembra 1857. l., drž. zak. št. 198, z denarno kaznijo od 2 do 200 K ali z zaporom od 6 ur do 14 dni.

§ 8.

Občinski uradi so dolžni, po naročilu političnih oblastev sodelovati pri izvršitvi te naredbe in sicer v prenesenem delokrogu.

§ 9.

Ta naredba dobi moč z dnem razglasitve.

Clary s. r.

§ 4.

Die politischen Behörden, beziehungsweise die von diesen hiezu beauftragten Personen (Zählkommisssäre, Erntekommisssäre), die Gemeindeämter und Erntekommissionen sind berechtigt, sich auf eine ihrem Ermessen überlassene Art jederzeit von der Richtigkeit dieser Angaben zu überzeugen.

§ 5.

Die im § 2 genannten Unternehmer sind über Aufforderung der politischen Behörden, beziehungsweise der im § 4 genannten sonstigen Organe, verpflichtet, sich in der festgesetzten Frist bei denselben einzufinden, die Grundbesitzbögen oder andere verlässliche Ausweise über das Ausmaß ihrer Grundstücke mitzubringen und alle für die gehörige Verzeichnung ihres Grundes und ihres Anbaues erforderlichen Auskünfte zu erteilen.

§ 6.

Im Falle der Abwesenheit des Unternehmers treffen alle hier festgesetzten Verpflichtungen denjenigen, der für ihn die Wirtschaft führt.

§ 7.

Wer eine von ihm geforderte Auskunft (§ 1) verweigert, sie nicht rechtzeitig oder wissentlich unrichtig erteilt, wer die in Ausübung seines Amtes auf Grund dieser Verordnung zu seiner Kenntnis gelangten privaten Verhältnisse oder Geschäftsgeheimnisse der landwirtschaftlichen Unternehmer unbefugt offenbart oder wer sonst den Bestimmungen dieser Verordnung in einer anderen Weise zu widerhandelt, wird — sofern die Handlung nicht einer strengerer Strafe unterliegt — nach der Ministerial-Verordnung vom 30. September 1857, R.-G.-Bl. Nr. 198, mit einer Geldstrafe von 2 bis 200 K oder mit Arrest von 6 Stunden bis zu 14 Tagen bestraft.

§ 8.

Die Gemeindeämter sind verpflichtet, über Anweisung der politischen Behörden bei der Durchführung dieser Verordnung und zwar im übertragenen Wirkungskreise mitzuwirken.

§ 9.

Diese Verordnung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Kraft.

Clary m. p.

Die ersten Wiedergaben sind im folgenden:

202

32

१०

9 am 2010